# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.





Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 99. Середа 27. Августа. — Mittwoch 27. August. 1880.


## Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господинъ Лифляндскій Губернаторъ Баронъ Икскуль-Гильденбандтъ, по возвращеніи изъ Высочайше разрѣшеннаго ему заграничнаго отпуска, 27. Августа сего года вступилъ въ управленіе губерніею.

Se. Excellenz der Livländische Herr Gouverneur Baron Uexküll-Güldenbandt, hat, von seiner ihm Allerhöchst gestatteten Urlaubsreise in's Ausland zurückgekehrt, am 27. August c. die Verwaltung des Gouvernements wieder angetreten. Nr. 7373.

Господиномъ и. д. Лифляндскаго Губернатора адъюнктъ Феллинскаго Орднунгсгерихта фонъ Гельмерсенъ уволенъ въ отпускъ въ Лифляндскія и Курляндскія губерніи на 28 дней, считая съ 5. Сентября сего года. № 3714.

Von dem stellv. Livländischen Herrn Gouverneur ist der Adjunct des Fellinschen Ordnungsgerichts von Helmersen auf 28 Tage, gerechnet vom 5. September 1880, in's Livländische und Kurländische Gouvernement beurlaubt worden. Nr. 3714.

*Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 11. Августа 1880 года.*

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Рѣшено не отдавать мѣсто подлѣ улицы Schmalgasse подъ подстройку за предложенные грунтовые проценты 5 коп. съ квадратной сажени;
2) утвержденіе росписи городской кассы на 1880 годъ съ возвышеніемъ штата для элементарьныхъ училищъ для мальчиковъ, для полиціи и трубочиста съ своимъ помощникомъ;
3) назначеніе коммисіи для выработки и росписи для устройства порядка причаливанія кораблей къ мосту при Лоде;
4) назначеніе коммисіи для управленія капитала изъ котораго должны быть отведены безплатно ванны для бѣдныхъ больныхъ.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 11. August 1880.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung).

1) Nichtbestätigung der Abgabe des Bauplatzes an der Schmalgasse für 5 Kop. Grundzins pro Q.-Faden;
2) Bestätigung des Budgets der Stadtkasse pro 1880 unter Erhöhung des Etats für die Knaben-Elementarschulen, die Polizei und den Brandmeister und seinen Gehilfen;
3) Ernennung einer Commission zur Entwerfung einer Ordnung des Anlegens der Schiffe an der Lodeschen Brücke;
4) Ernennung einer Commission zur Verwaltung des neugegründeten Fonds zu Freibädern für arme Curbedürftige. Nr. 7122.

Вслѣдствіе отношенія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ Губерніяхъ Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать наслѣдниковъ умершаго арендатора казенной мызы Книппельгофъ Асмуса и въ случаѣ отысканія обязать ихъ явиться въ Управленіи Государственными Имуществами для полученіи 226 руб. 76 коп.

In Folge desfallsiger Requisition der Verwaltung der Reichsdomainen in den Ostseegouvernements wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den Erben des verstorbenen Arrendators des Krongutes Knippelshof, Asmus, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle anzuweisen, sich behufs Empfangnahme 2 Billete der Livländischen Bauer-Rentenbank à 50 Rbl. und an baarem Gelde 126 Rbl. 76 Kop. bei der Baltischen Domainen-Verwaltung zu melden. Nr. 3184.

По правиламъ, даннымъ для введенія единства кассъ, всѣ присланные по почтѣ на имя Лифляндской губернской типографіи денежные пакеты принимаются Лифляндскимъ Губернскимъ Казначействомъ и записываются имъ на приходъ въ установленномъ порядкѣ поступившими или за Губернскія вѣдомости, или за объявленія, или за типографскія работы и за какой годъ именно. По поводу того, что присутственныя мѣста въ послѣднее время часто высылаютъ на имя редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей денежныя суммы, безъ показанія въ отношеніи таковыхъ необходимыхъ свѣдѣній и чрезъ это причиняютъ много затрудненій Губернскому Казначейству и Редакціи Губернскихъ вѣдомостей, Газетный Столъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія проситъ всѣ присутственныя мѣста, при отсылкѣ по почтѣ денежныхъ суммъ, слѣдующихъ Лифляндской Губернской Типографіи, *въ подлежащихъ отношеніяхъ своихъ всегда благоволить обозначать мѣсяцъ, число, годъ и нумеръ перваго требованія Редакціи Губернскихъ вѣдомостей, какъ равно и за что именно деньги высылаются: за Губернскія вѣдомости, за объявленія или за типографскія работы.*

Наконецъ Газетный Столъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія проситъ присутственныя мѣста въ сопровожденіи денегъ никогда не отправлять объявленія, потому, что денежные документы до поступленія въ мѣсто принадлежности имѣютъ проходить нѣсколько инстанцій, отъ чего объявленія находящіяся при такихъ документахъ часто поступаютъ такъ поздно въ редакцію, что припечатаніе оныхъ въ Губернскихъ вѣдомостяхъ, по случаю минованія имъ срока, болѣе невозможно.

Nach den zur Einführung der Kasseneinheit gegebenen Regeln werden sämmtliche für die Livländische Gouvernements-Typographie per Post ankommenden Geldpackete von der Livländischen Gouvernements-Rentei empfangen und je nachdem wofür das Geld übersandt, ob für die Gouvernements-Zeitung, oder für Inserate, oder für Drucksachen, mit Berücksichtigung der Zeit, aus welcher sich die Forderung der Redaction datirt, vorschriftmäßig gebucht. Wenn es nun in letzterer Zeit häufig vorgekommen, daß die Behörden auf diesbezügliche Requisitionen der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung an dieselbe Gelder, ohne die oben angeführten Angaben, absenden, und dadurch der Gouvernements-Rentei und der Redaction der Gouvernements-Zeitung unnütze Weiterungen verursachen, so werden von dem Zeitungstische der Livländischen Gouvernements-Verwaltung die Behörden desmittelst ersucht, bei Absendung von Geldsummen für die Livländische Gouvernements-Typographie in den bezüglichen Begleitschreiben genau angeben zu wollen das Datum und die Nummer der ersten Requisition der Redaction der Gouvernements-Zeitung, sowie auch wofür das Geld übersandt wird, ob für die Gouvernements-Zeitung, oder für Bekanntmachungen, oder für Drucksachen.

Schließlich werden die resp. Behörden noch ersucht, den Geldpacketen keine Bekanntmachungen anzuschließen, da solche, in Berücksichtigung dessen, daß Geldpapiere mehrere Instanzen zu passiren haben, bis sie an den Ort ihrer Bestimmung gelangen, dadurch oft so spät bei der Redaction eintreffen, daß wegen verstrichenen Termins der Abdruck solcher Bekanntmachungen nicht mehr bewerkstelligt werden kann. Nr. 640.

Wenn der Zigeuner Martin Bresowsky des Pferdediebstahles stark verdächtig und bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte in Untersuchung zu nehmen, desselben gegenwärtiger Aufenthalt aber hier unbekannt ist, so werden hierdurch sämmtliche Polizeiautoritäten ersucht, nach qu. Martin Bresowsky Nachforschungen anzustellen und denselben im Betretungsfalle dieser Behörde arrestlich zuzusenden. Nr. 6958. 2

Riga-Ordnungsgericht, den 21. August 1880.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr **Bernhard Baron Stackelberg** auf das im Pernauschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele belegene Gut Hermannshof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato, dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 982. 1

**Riga, den 14. August 1880.**

Tas pee Zehsu pilsehtas strahdneeku ollades peederigs muhrneeks **Peter Krause** ir sche parahdus atstahjis un pats aisbehdsis, tadehl teek tas pats usaizinahts, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 5. Nowember f. g., pee schahs teesas meldetees un sawus parahdus lihdsinaht, zitadi taps wina sche apkihlata mantiba to parahdu dehl okzionî pahrdota.

Patkul walsts-teesâ (Zehsu kreisê, Lasdones dr.) taî 5. August 1880. Nr. 241. 1

### Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Herrn dimit. Rittmeisters Gregor von Helmersen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification der angezeigtermaßen abhanden gekommenen extradirten Krepostoriginale nachstehender, von dem Constantin Sotschewanow ausgestellter, auf das im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele belegene Gut Aulenberg ingrossirter Obligationen, als:

1) der am 14. April 1876 zum Besten des dim. Rittmeisters G. Baron von Helmersen ausge-

gestellten und am 15. April 1876 sub Nr. 58 ingrossirten Obligation, groß 1100 Rbl. S.,

2) der am 11. Januar 1877 zum Besten des Ernst Eisenthal ausgestellten und am 19. Januar 1877 sub Nr. 3 ingrossirten, angeblich in der Folge mit Blancocession versehenen Obligation, groß 2000 Rbl. S., und

3) der am 11. Januar 1877 zum Besten des Edmund Baron Saß ausgestellten, von letzteren in blanco cedirten und am 20. Januar 1877 sub Nr. 4 ingrossirten Obligation, groß 3000 Rbl. S.

und Ausreichung neuer Krepost-Exemplare an Stelle der abhanden gekommenen — Einwendungen oder Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art aus diesen ausgereichten Krepostoriginalen erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oberwähnten abhanden gekommenen extradirten Krepostoriginale für mortificirt erkannt und an Stelle derselben neue Krepost-Exemplare und zwar ratione der oben sub 2 erwähnten Obligation ein neues Krepost-Original mit dem Vermerk, daß der dimittirte Rittmeister Gregor von Helmersen Eigenthümer der besagten Obligation sei, dem besagten G. von Helmersen ausgereicht werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4356. 1

Riga-Schloß, den 31. Juli 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Herrn dimittirten Ordnungsrichters Theodor von Helmersen, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die von dem genannten Herrn Theodor von Helmersen durch den von ihm, unter Adstipulation seiner Frau Gemahlin Lilita von Helmersen, geb. von Raschanowitsch, mit seinem einzigen Kinde dem Adjunct-Substituten Victor Carl Paul von Helmersen rücksichtlich des ihm laut hierselbst am 5. April 1840 sub Nr. 30 und am 3. December 1856 sub Nr. 116 corroborirten, am 1. April 1840 zwischen ihm und seinen Geschwistern abgeschlossenen Erbtheilungstransacts zugefallenen und laut hofgerichtlichen Abscheides vom 4. September 1858 sub Nr. 3040 zum alleinigem Eigenthum zugeschriebenen, im Pernauschen Kreise und Fellinschen Kirchspiele belegenen Gutes Neu-Woidoma sammt Appertinentien und Inventarium am 31. Mai 1880 abgeschlossenen, auf dem erforderlichen Actenstempelpapier geschriebenen und allhier eingelieferten Erbvertrag, mit dem Gute Neu-Woidoma sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß nachbenannter bereits verkaufter Parcellen dieses Gutes, als:

A. des steuerpflichtigen Hofeslandes (Quotenlandgesinde): Nr. I Ohha Jürri 12 Thlr. 69 Gr., Nr. III Rütti 13 Thlr. 72 Gr., Nr. IV Sabba 12 Thlr. 11 Gr., Nr. V Pitka Michel 12 Thlr. 55 Gr., Nr. XI Kangelaske 20 Thlr. 61 Gr., Nr. XII Kangelaske 15 Thlr., Nr. XIII Rudi 12 Thlr. 9 Gr., Nr. XIV Rudi 13 Thlr. 13 Gr., Nr. XV Ligo 16 Thlr., Nr. XVI Ligo 11 Thlr. 45 Gr., Nr. XVII Tari 26 Thlr. 6 Gr., Nr. XVIII Tari 14 Thlr. 3 Gr., Nr. XIX Tari 12 Thlr. 82 Gr., Nr. XX Kolja 26 Thlr. 46 Gr., Nr. XXI Kolja 21 Thlr. 42 Gr.;

B. der (Gehorchslandgesinde) Bauerlandgesinde: Nr. 3 Teola 31 Thlr. 44 Gr., Nr. 4 Kocka 30 Thlr. 24 Gr., Nr. 6 Sarepedi 20 Thlr. 4 Gr., Nr. 7 Schulland Wirre 10 Thlr. 74 Gr., Nr. 8 Kocka Widicko 20 Thlr. 31 Gr., Nr. 9 Kocka Widicko 23 Thlr. 21 Gr., Nr. 10 Lendre 10 Thlr. $77^{70}/_{112}$ Gr., Nr. 12 Toetlase 12 Thlr. 36 Gr., Nr. 15 Koegardi 11 Thlr. 57 Gr., Nr. 19 Roisi 12 Thlr. 87 Gr., Nr. 21 Laeneanso 29 Thlr. 26 Gr., Nr. 29 Wirro 17 Thlr. 35 Gr., Nr. 30 Allesare 20 Thlr. 56 Gr., Nr. 31 Allessare 20 Thlr. 78 Gr., Nr. 36 Raija 25 Thlr. 49 Gr., Nr. 39 Kissa 11 Thlr. 52 Gr., Nr. 40 Pinjo 24 Thlr. 82 Gr., Nr. 41 Pinjo 24 Thlr. 58 Gr., Nr. 43 Hörre 29 Thlr. 63 Gr., Nr. 51 Lokuta 8 Thlr. 42 Gr., Nr. 52 Jamso 23 Thlr. 57 Gr., Nr. 53 Jamso 23 Thlr. 87 Gr., Nr. 55 Tamisare 10 Thlr. 53 Gr., Nr. 66 Lulzu 7 Thlr. 31 Gr. und Hofesland 3 Lofstellen 20 Kappen, Nr. 16 Pupst 18 Thlr. 25 Gr. und 12 Lofstellen Hofesland und Annuse Nr. XXII sammt dem letzteren zugetheilten Reino-Heuschlag, groß 28 Thlr. $81^{71}/_{112}$ Gr., nebst dem innerhalb der beiden Gesinde belegenen Wald, groß 31 Lofstellen 3 Kappen — errichtete perpetuelle Familien-Fideicommißstiftung, oder wider den erwähnten, allhier bei diesem Hofgerichte einzusehenden Erbvertrag selbst Einwendungen irgend welcher Art geltend zu machen haben sollten, unter Vorbehalt jedoch der Rechte der Ingrossare des Gutes Neu-Woidoma, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. August 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben und dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen, der besagte Erbvertrag aber für rechtskräftig erkannt und dessen Ingrossation auf das Gut Neu-Woidoma angeordnet und demnächst der Erbvertrag zur Allerhöchsten Bestätigung vorgestellt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4379. 1

Riga-Schloß, den 31. Juli 1880.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier am 25. Juni c. verstorbenen Stadtweidenaufsehers Eduard Michael Möhrmann irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 16. Februar 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 560. 2

Riga-Rathhaus, den 16. August 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte Heinrich Baron von Tiesenhausen, Erbbesitzer des im Sissegallschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Weißensee hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Weißensee ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Weißensee bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Weißensee ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Pihlup, groß 32 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Jahn Awoting, für den Preis von 5687 Rbl. 50 Kop.

2) das Gesinde Ahring, groß 12 Thlr. 3 Gr., dem Bauer Jahn Kahrkling, für den Preis von 2105 Rbl. 83 Kop.

3) das Gesinde Zelming, groß 8 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Jehkob Graß, für den Preis von 1510 Rbl. 83 Kop.

4) das Gesinde Tschaule, groß 20 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Andres Strauß, für den Preis von 4300 Rbl.

5) das Gesinde Kalwiht, groß 20 Thlr. 25 Gr., den Bauern Jurre Krasting und Jahn Schwarte, für den Preis von 3548 Rbl. 61 Kop. Nr. 674. 1

Wolmar, den 14. August 1880.

Vom Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden alle Diejenigen, welche gegen das hierselbst am 29. Juli c. eröffnete und verlesene Testament des weiland Fräuleins Emilie Behrens Einwendungen zu erheben oder an den Nachlaß der Testatrix Ansprüche irgend welcher Art zu machen beabsichtigen, hierdurch aufgefordert, diese ihre Einwendungen resp. Ansprüche binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, also spätestens am 21. September 1881, allhier bei dem Rathe zur gewöhnlichen Sitzungszeit persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Vertreter zu verlautbaren, widrigenfalls sie mit ihren, nach Ablauf der anberaumten Frist eingehenden Einwendungen und Anträgen nicht weiter gehört, sondern mit denselben auf immer werden präcludirt werden.

Zugleich werden Diejenigen, welche gegen das am 6. Juni 1880 hierselbst verlesene Testament der hier verstorbenen abgeschiedenen Ehefrau des weiland Tischlermeisters Ludwig Amende, Namens Elisabeth, verwittwet gewesenen Puls, geborenen Rothschildt, Einwendungen verlautbaren, resp. an den qu. geringfügigen Nachlaß derselben, wie auch an den gleichfalls geringfügigen Nachlaß der hier verstorbenen Conditorswittwe Anna Gallus, geb. Schmidt, Erb- oder Gläubigeransprüche geltend machen wollen, hierdurch aufgefordert, dieselben gleichfalls in der obigen Proclamsfrist, also spätestens bis zum 21. September 1881 allhier beim Rathe bei Gewärtigung der Präclusion anzumelden und nachzuweisen. Nr. 1150. 2

Pernau-Rathhaus, den 7. August 1880.

No Golgowskas pagasta teesas, Widsemes gubernijâ, Walkas aprinkî, Tirsas draudsê, tohp zaur scho sludinahts, ka tas pee schahs walsts peederigs Jahn Mikel dehls Jäger ir konkursî kritis, tadehl teek no schahs pagasta teesas wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, treju mehneschu laikâ, t. i. lihdsi 15. Nowember f. g., ar sawahm taisnahm prasischanahm un dohschanahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz notezejuscha laika parahdu prasitaji netiks wairs peenemti nedsi klausiti, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi darihts. Nr. 476. 3

Golgowskas pagasta teesâ, 15. August 1880.

Par ta Wesselauskas pagastâ dsihwodama Peter Rukka mantibu ir konkursis nospreests, no Wesselauskas pagasta teesas tohp tadehl ik weens usaizinahts, kam no mineta Peter Rukka kahda prasischana buhtu, jeb ari kas tam ko parahdâ ir trihs mehneschu laikâ, t. i. lihdsi 18. Nowember f. g., pee schihs teesas ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm peeteiktees, pehz notezejuscha termina netiks wairs nekahdas prasischanas peenemtas, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts. Nr. 84. 3

Wesselauskas pagast-teesas, 18. August 1880.

Kad tas pee Kokmuischas walsts peederigs Jahn Wenders, kuram pascham dehla naw, ir Marz Jansona dehlu Fritzi, dsim. 4. August 1860 g., kuru tas jaw 5 gadi wezu par dehlu peenehmis un audsinajis, sew par dehlu norakstiht lizis, ka tas no scheJeenes walsts teesas protokola no 16. Aprika 1880 ar Nr. 153 redsams, tad teek wisi un ik katris, kam pret schahdu adopteereschanu kas ko pretirunaht buhtu, usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdsi 12. Dezember 1880, ar sawahm pretirunaschanahm un peerahdischanahm pee scho teesu peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet tas Fritz Jansons tam Jahn Wenderam par dehlu norakstihts. Nr. 130. 2

Keegeka walsts-teesâ, 12. Juni 1880.

Kad tas schahs walsts Sigum mahjas gruntneeks Jahn Behrsinsch ar seewu Maschu, kureem pascheem dehlu naw, ir Stalbes Andrin mahjas saimneeka Kristap Mickelsona un seewas Liefes dehlu Augustu, dsim. 10. August 1870 g., few



par dehlu norakstiht likuschi, ka tas no scheieenes walsts-teesas protokola no 25. Juli sch. g. ar Nr. 217 redsams, tad teek wisi un ik katris, kam pret schahdu adopteereschanu kas ko pretirunaht buhtu, usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 7. Januar 1881, ar sawahm pretirunaschanahm peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet tas August Mickelsons Jahn Behrsinam ar seewu Maschu norakstihts. Nr. 173. 2
Keegelu walsts-teesâ, 7. August 1880.

Walzeneeschu Baldin mahjas rentneeks Dahw Jehrum ir parahdu dehl konkursê kritis un wina mantiba ir okzionê pahrdohta; schi pagasta teesa tapehz wisus wina parahdu dewejus un nehmejus usaizina, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 21. Oktober sch. g., ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm sche peeteiktees; pehz scha termina parahdu prasitaji wairs netiks klausiti un slehpeji kritihs likumigâ strahpê. Nr. 225. 1
Walkas pagasta teesâ, 21. Juli 1880.

## Торги. Torge.

Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 19. September d. J., als am letzten offenbaren Rechtstage vor Michaelis das zur Concursmasse des Zimmermanns Ernst Adolf Nadolsky gehörige, im 3. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Seisenberg sub Pol.-Nr. 96c an der Bauskeschen Straße belegene Wohn- und Nebengebäude sammt allen Appertinentien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll.
Riga-Rathhaus, den 20. August 1880.
Nr. 5440. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem hiesigen Einwohner Spiridon Ossipow Sergejew gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 395A, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier an der Jarosslawschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. September 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten S. O. Sergejew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 12. August 1880. Nr. 954. 1

Von einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird auf Ansuchen des Kawastschen Gemeindegerichts, des Herrn Landrath von Sievers, und des Neuhofschen Gemeindegerichts hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:
1) das im Dorpatschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises unter dem Gute Kawast belegene Prensi Nr. 38 Gesinde, groß 19 Thlr. $^{30}/_{112}$ Gr.,
2) das im Pölweschen Kirchspiele des Werroschen Kreises unter dem Gute Neu-Koiküll belegene Jusa Nr. 4 Gesinde, groß 20 Thlr. 1 Gr., und
3) das im Cambyschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises unter dem Gute Neuhof belegene Alla-Gesinde, groß 21 Thlr. 68 Gr.

am 15. September c., 11 Uhr Vormittags, hierselbst öffentlich versteigert werden sollen, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen bei diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:
1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser einzelnen Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld in keiner Weise alterirt werden;
2) der auf die Pfandbriefsschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond soll in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden;
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rubel Silber, den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammelten Tilgungsfond binnen drei Wochen, vom Tage des Ueberbots ab gerechnet, zu liquidiren;
4) das vorhandene eiserne Inventar soll nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein;
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;
6) soll Meistbieter verpflichtet sein das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen;
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 19. September c. baar zu erlegen.

Die betreffenden Gemeindeverwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen, Gebäuden, sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften &c. etwaigen Kaufliebhabern am 16. September c. von 10 bis 3 Uhr zu zeigen. Die Charten der Gesinde, sowie der Schuldenbetrag, mit welchem die Gesinde belastet sind und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgericht vom 10. September c. ab in der Canzlei einzusehen.
Dorpat-Kreisgericht, am 11. August 1880.
Nr. 1224. 2

Am Dienstag den 16. September 1880 wird das dem insolventen Herrn Kaufmann F. Weidenbaum gehörige, in der Kaufstraße sub Nr. 119 belegene Haus öffentlich an den Meistbietenden versteigert werden. Gleichzeitig erfolgt die Versteigerung der Budeneinrichtung in diesem Hause.
Arensburg-Rathhaus, den 16. August 1880.
Nr. 691. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщика Константина Адамова Стефановскаго казенныхъ 384 руб. 90 коп. и частныхъ 70 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Стефановскому недвижимое имѣніе, состоящее Витебской губерніи, Лепельскаго уѣзда, 2 стана, называемое Фольварки Забѣгайка и Углы, въ коихъ числится земли всего 140 дес. въ томъ числѣ: пахатной 24 дес., сѣнокосной 47 дес. и подъ мелкимъ лѣсомъ 69 дес., строеній нѣтъ; оцѣнено въ 1060 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 30. Сентября 1880 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1446. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ: С.-Петербургской сохранной казнѣ по залогу 20,359 руб. 75 коп., другихъ казенныхъ взысканій 3,307 р. 81 к., и частныхъ долговъ на сумму 23,982 р. 50 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ и конфискованное у помѣщика Адама Касперова Валевскаго недвижимое имѣніе состоящее Волынской губерніи, Луцкаго уѣзда, 3 стана, называемое Цминь, съ приселкомъ Боричево, въ коемъ числится земли всего 1051 дес. 626 саж., въ томъ числѣ усадебной 10 дес. 14 с., подъ мельницею и выгонами 5 дес., 1,251 с., пахатной 271 дес. 522 с., сѣнокосной 85 дес. 166 с., зарослей 4 дес. 1692 с., лѣсу 658 д. 335 с., и неудобной 16 дес. 1401 с., строенія: деревянный домъ, флигель, разныя службы, корчма и мельница, все старое и разрушенное. Оцѣнено въ 12,360 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 29. Сентября 1880 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1277. 2

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ на основ. 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 29. Сентября 1880 г., съ 10 часовъ утра, при Псковскомъ Окружномъ Судѣ, на удовлетвореніе Рѣжицкаго мѣщанина Гецеля Гурвича, по исполнительному листу Псковскаго Окружнаго Суда, отъ 4. Мая 1878 г. за № 1514, на сумму 4460 руб., съ процентами и судебными издержками, будетъ производиться второй публичный торгъ недвижимаго имѣнія вдовы коллежскаго регистратора Марфы Никифоровой, заключающагося въ двухъ этажномъ домѣ, съ двухъ этажнымъ флигелемъ, надворными постройками и мѣстомъ состоящимъ въ г. Островѣ, по Петропавловской улицѣ, подъ № 3, оцѣненнаго для торговъ въ 2000 руб. но можетъ быть продано и ниже оцѣнки: на этомъ имѣніи числится ссуда городской Управы 448 руб. 38 коп. съ пенею. Желающіе торговаться могутъ видѣть бумаги до продажи относящіяся, въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 598. 3

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе дома Островскаго мѣщанина Ивана Иванова Подмошенскаго, Псковскому мѣщанину Николаю Иванову Нижегородцеву, по закладной 2500 р. съ % съ 19. Марта 1880 г. по день уплаты, судебными издержками 23 руб. 30 коп. и за веденіе дѣла 160 руб., 27. Сентября 1880 г., въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее умершему Ивану Подмошенскому, состоящее въ г. Островѣ, 1 кварт., въ 12 отд., подъ №№ 11 и 12, заключающееся въ двухъ этажномъ домѣ, съ постройками и мѣстомъ подъ онымъ, оцѣненное въ 2000 руб. съ каковой суммы начнется торгъ. Означенное имѣніе заложено Подмошенскимъ Нижегородцеву въ суммѣ 2500 руб. Опись и всѣ бумаги, до продаваемаго имѣнія относящіяся, желающіе торговаться могутъ видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 511. 2

И. д. Судебнаго пристава Псковскаго Окружнаго Суда Б. Д. Карнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ фонъ деръ Белленъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 29. Сентября 1880 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ Окружномъ Судѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее въ 1 части г. Пскова, на углу Губернаторской и Новгородской улицъ, заключающееся въ двухъ этажномъ каменномъ домѣ съ флигелемъ и надворною постройкою и мѣстомъ подъ онымъ, принадлежащее Псковскому 2. гильдіи купцу Якову Петрову Мельникову. Имѣніе это находится въ залогѣ въ Псковскомъ Акцизномъ Управленіи въ суммѣ 7000 руб. Имѣніе это назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія Правленія Псковскаго Общества Взаимнаго Кредита по исполнительному листу Псковскаго Окружнаго Суда отъ 20. Декабря 1879 года за № 3606 — 1000 руб. съ % съ 26. Ноября 1879 г. по день уплаты, 11 руб. 70 коп. судебныхъ издержекъ и 66 руб. 66 коп. вознагражденія за веденіе дѣла. Вышеупомянутое имѣніе оцѣнено для торговъ въ 8000 р. съ каковой суммы и торгъ начнется. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда.
№ 299. 2

Судебный приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, П. З. Цыганковъ, жительствующій въ г. Псковѣ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи губернскаго секретаря Александра Брока, въ суммѣ 7000 руб. съ %, судебныхъ издержкахъ 61 руб. 48 коп. и за веденіе дѣла 359 руб. 24 коп., 27. Сентября 1880 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга, принадлежащій Псковскому купцу Якову Петровичу Мельникову, состоящій въ г. Псковѣ; на Запсковьѣ, по Воскресенской улицѣ, двухъ этажный полукаменный домъ, съ надворными постройками и мѣстомъ, оцѣненный въ 3000 руб., съ каковой суммы начнется торгъ. Означенное имѣніе находится въ залогѣ у Брока въ суммѣ 7000 руб. Опись и всѣ бумаги, до продоваемаго имѣнія относящіяся, можно видѣть въ канцеляріи Псковскаго Окружнаго Суда. № 562. 1

1880 года Октября 2. дня въ присутствіи Смоленско-Витебскаго Управленія Государственными Имуществами въ г. Смоленскѣ произве-

дены будутъ торги на продажу изъ Стайковской дачи Невельскаго лѣсничества, Витебской губерніи, перестойныхъ заклейменныхъ деревъ, съ учетомъ по количеству заготовленныхъ матеріаловъ, въ количествѣ 11362 деревъ, на сумму 8821 руб. 1 коп. Торги будутъ произведены на нижеслѣдующихъ основаніяхъ:

1) Торги будутъ производиться устно и запечатанными объявленіями.

2) Для торга устнаго нетребуется подачи особаго объявленія о желаніи торговаться, взамѣнъ этихъ объявленій, желающіе торговаться устно, явившись къ торгамъ, подписываютъ до начала торга экземпляръ условій продажи лѣса, которые обязательны также для лицъ, подавшихъ запечатанныя объявленія. Эти условія можно видѣть въ Управленіи и у лѣсничаго.

3) Представляемыя или пересылаемыя къ торгу запечатанныя объявленія должны быть составлены по правиламъ, постановленнымъ въ ст. 1909 и 1910 т. X. ч. I. Свод. Зак. (изд. 1857 г.). Пріемъ запечатанныхъ объявленій оканчивается въ 12 часовъ дня того числа, въ которое назначенъ торгъ. Объявленія, поступившія послѣ этаго срока, или составленныя съ отступленіемъ отъ вышесказанныхъ статей закона будутъ считаться недѣйствительными.

4) Надбавка принимается въ процентахъ на рубли таксовой стоимости.

5) Въ залогъ должно быть представлено: при устномъ торгѣ 30% съ оцѣночной суммы, а при торгѣ запечатанными объявленіями указанное число % съ выдаваемой суммы. Лица, торговавшіяся устно и оставившія торгъ за собою, обязаны, по окончаніи торговъ, невыходя изъ присутствія, дополнить представленный къ торгу залогъ до размѣра выданной ими на торгахъ цѣны.

6) Въ залогъ, кромѣ наличныхъ денегъ, принимаются билеты Государственнаго казначейства, процентныя бумаги и различныя биржевыя цѣнности по цѣнамъ, обнародованнымъ Правительствующимъ Сенатомъ.

7) Въ качествахъ и степени годности продаваемаго лѣса на то или другое техническое употребленіе, желающіе торговаться должны убѣдиться на мѣстѣ лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ; за симъ ни какихъ жалобъ на негодность лѣса принимаемо не будетъ. За осмотромъ предлагается обращаться къ мѣстному лѣсничему, живущему въ казенномъ домѣ въ 5 верстахъ отъ г. Невеля, Витебской губерніи, по распоряженію котораго лѣсная стража обязана немедленно указать назначенный въ продажу лѣсъ.

8) Уборка остатковъ возлагается на покупателя, который въ обезпеченіе принятаго на себя по этому предмету обязательства, вноситъ залогъ въ суммѣ 2272 руб. 40 коп.

9) По совершеннымъ продажамъ заключается съ покупателемъ договоръ на печатномъ экземплярѣ условій, тотчасъ по утвержденіи торговъ, при чемъ взыскиваются установленныя по цѣнности продажи пошлины.

10) Купившій на торгахъ означенный лѣсъ, можетъ переуступить покупку другому лицу, но неиначе какъ съ разрѣшенія Управленія, о чемъ должно быть подано обычное прошеніе. № 3530. 3

---

Волынское Управленіе Государственными Имуществами объявляетъ, что 22., 25., 29. и 30. Сентября, 2., 3., 6., 7., 13., 14., 16., 20 и 21. Октября 1880 года на продажу лѣса смѣты 1880 года изъ казенныхъ дачъ Волынской губерніи, будутъ производиться торги безъ переторжки, въ слѣдующихъ мѣстахъ:

А) 22. Сентября въ особомъ присутствіи Управленія Государственными Имуществами для продажи по Житомирскому лѣсничеству для заготовки съ учетомъ по площади 32 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 16145 руб. 55 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ и занумерованныхъ дубовыхъ деревъ 1787 штукъ, дровяныхъ 2365 штукъ, оцѣненныхъ въ 14806 руб. 54 коп.

Б) 25. Сентября въ Заболотскомъ волостномъ Правленіи для продажи по 1. Ковельскому лѣсничеству для заготовки съ учетомъ по площади 18 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2036 руб. 28 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ: заклейменныхъ сосновыхъ строевыхъ деревъ: 759 штукъ, дровяныхъ 3421 штука, — дубовыхъ строевыхъ деревъ 23 штуки, дровяныхъ 29 штукъ, оцѣненныхъ въ 3215 руб. 31 коп.

В) 30. Сентября въ Дубовскомъ волостномъ Правленіи для продажи по 2 Ковельскому лѣсничеству для заготовки съ учетомъ по площади 12 лѣсосѣкъ оцѣн. въ 1007 руб. $34^3/_4$ коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ строевыхъ деревъ: дубовыхъ 80 штукъ, сосновыхъ 293 штуки, — дровяныхъ: дубовыхъ 452 штуки, сосновыхъ: 709 штукъ оцѣненныхъ въ 2536 руб. $79^1/_2$ коп.

Г) 2. Октября въ Рымачскомъ волостномъ Правленіи для продажи по 1. Владимірскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 14 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2858 руб. 69 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ строевыхъ бревенъ: дубовыхъ 785 штукъ, сосновыхъ 720 штукъ, дровяныхъ: дубовыхъ 1089 штукъ, — сосновыхъ 2132 штуки, оцѣненныхъ въ 11,827 руб. $2^1/_4$ коп.

Д) 6. Октября въ Корытницкомъ волостномъ Правленіи, для продажи по 2. Владимірскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 25 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 7822 руб. 60 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ и заномерованныхъ сосновыхъ строевыхъ деревъ 528 штукъ, — дровяныхъ 788 штукъ, оцѣненныхъ въ 3218 руб. 69 коп.

Е) 13. Октября въ Рожищскомъ волостномъ Правленіи для продажи по 2. Луцкому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 4 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 2000 р. 37 к., и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ и занумерованныхъ строевыхъ деревъ: дубовыхъ 73 штуки, кленчинъ 24 штуки, сосновыхъ 236 штукъ, дровяныхъ сосновыхъ 2352 штуки, оцѣненныхъ въ 5361 руб. $17^1/_2$ коп.

Ж) 13. Октября въ Дубенскомъ волостномъ Правленіи для продажи по Дубенскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 9 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 2697 р. 4 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ строевыхъ дубовыхъ бревенъ 757 штукъ, дровяныхъ 117 штукъ, оцѣненныхъ въ 3887 руб. 59 коп.

З) 20. Октября въ Шумскомъ волостномъ Правленіи для продажи по Кременецкому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 26 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 7871 руб. 28 коп.

И) 21. Октября въ Народичскомъ волостномъ Правленіи, для продажи по 2. Овручскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 23 лѣсосѣкъ оцѣнен. въ 1780 руб. 14 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ и занумерованныхъ строевыхъ деревъ: дубовыхъ 20 штукъ, сосновыхъ 50 штукъ, — дровяныхъ: сосновыхъ 89 штукъ оцѣненныхъ въ 529 руб. 11 коп.

І) 29. Сентября въ Корецкомъ волостномъ Правленіи, для продажи по Заславскому лѣсничеству для заготовки съ учетомъ по площади 7 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 1795 руб. 53 к. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ бревенъ: дубовыхъ 806 штукъ, сосновыхъ 27 штукъ, дровяныхъ 201 штуки, оцѣненныхъ въ 11344 руб. 67 коп.

К) 7. Октября въ Осовскомъ волостномъ Правленіи Луцкаго уѣзда для продажи по 3. Овручскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по площади 3 лѣсосѣкъ оцѣненныхъ въ 492 руб. 80 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ сосновыхъ строевыхъ деревъ 170 штукъ, дубовыхъ 138 шт., сосновыхъ перестойныхъ деревъ, годныхъ только на осмолъ 283 шт. оцѣненныхъ въ 959 руб. 67 коп.

Л) 3. Октября въ Медвѣжскомъ волостномъ Управленіи для продажи по 1. Луцкому лѣсничеству для заготовки съ учетомъ по площади 2 лѣсосѣкъ, оцѣненныхъ въ 2238 руб. 48 коп. и для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ строевыхъ деревъ дубовыхъ 206 шт., сосновыхъ 301 шт., дровяныхъ 362 шт. ольховыхъ дровъ 984 куб. саж. оцѣненныхъ въ 4141 р. 79 коп.

М) 14. Октября въ Олевскомъ волостномъ Правленіи для продажи по 1. Овручскому лѣсничеству, для заготовки съ учетомъ по пнямъ заклейменныхъ строевыхъ деревъ: дубовыхъ 448 шт., сосновыхъ 812 шт., оцѣненныхъ въ 3487 руб. 61 коп.

При семъ поставляется въ извѣстность:

1) Срокъ для вырубки и вывозки лѣсныхъ матеріаловъ назначается по 1. Марта 1882 г.

2) Покупщики заторговавшіе лѣсъ должны взять лѣсорубочные билеты на все количество лѣса купленное съ торговъ не позже 1. Декабря 1880 года.

3) О прочихъ условіяхъ продажи можно справиться въ Управленіи Государственными Имуществами, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ волостныхъ Правленіяхъ, въ которыхъ назначены торги. № 5204. 1

---

Испол. Вице-Губернаторъ:

**Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

---

## Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.



Die **Mitglieder des Rigaer Hypotheken-Vereins** werden hierdurch zu der am **Montag den 1. September 1880,** Abends 6 Uhr, im unteren Saale der St. Johannisgilde statutenmäßig abzuhaltenden

## General-Versammlung

ergebenst eingeladen.

Tagesordnung:

1. Budget pro 1881.
2. Feststellung des Reservefondbeitrages.
3. Referat über den Beschluß der General-Versammlung vom 1. April 1880 betreffend eine zu bewilligende Pension.
4. Wahl von vier Mitgliedern der Revisions-Commission.

**Die Direction des Rigaer Hypotheken-Vereins.**

---

Von der Garrsenschen Gutsverwaltung, im Illuxtschen Kreise, wird hierdurch bekannt gemacht, daß der am 8. September d. J. hierselbst einfällige

## Jahrmarkt

der jüdischen Feiertage wegen nicht an diesem Tage, sondern am **18. September a. c.** abgehalten werden wird.

---



---

**Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.**

Das Paßbüreaubillet der zu Duhren verzeichneten Lise Peterson, d. d. 30. Mai 1880 Nr. 8311, giltig bis zum 24. Januar 1881.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Karl Friedrich Max Albrecht am 28. März 1879 Nr. 4940 ertheilte, bis zum 1. Januar 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Gotthard Swiegull am 5. Juni 1880 Nr. 8094 ertheilte, bis zum 5. August 1880 giltige Legitimation.

---

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 27. Августа 1880 года.